Associazione Consiglio Consultivo Regionale del Mediterraneo - CCR MED – RAC MED - Registered Office/Siège Social/Sede Legale Via Nazionale, 243 - 00184 Roma (Italy) - Tax identification number/Numéro d'identification fiscal/Codice Fiscale 97534810581

Réf.: 41 /CA

Rome, 20 mars 2015

Cécile Bigot-Dekeyzer
Direction des Pêches Maritimes et de l'Aquaculture (DPMA) - France

José Miguel Corvinos Lafuente
Director General de Recursos Pesqueros y Acuicultura - España

Lowri Evans
Directeur Général- DG MARE

Pascal Savouret
Directeur Exécutif- EFCA

Le MEDAC, dans l'exercice de ses fonctions, s'occupe normalement de toute question concernant le respect de la législation qui règlemente la pêche en Méditerranée et les activités de contrôle liées.

A cet égard, lors de l'Assemblée Générale qui a eu lieu le 12 Mars, on a abordé le cas du navire battant pavillon espagnol *MACA* (3-BA-6238) qui a été arrêté par le Garde-Côte de la Marine française le 14 Janvier 2015 dans une zone avec ces coordonnées 42° 49' N 004° 6' 45" E (box CGPM dans le Golfe du Lion).

Après le contrôle, le Garde-Côte a contesté la non-transmission du journal de bord des captures et a imposé au navire de suivre leur patrouille jusqu'à Port de Bouc afin d'officialiser le procès-verbal et d'appliquer les sanctions. Après sa rentrée au Port de la Selva, le même navire a été sanctionné à nouveau par le Garde-Côte espagnol (qui a été informé par les collègues français) pour la même infraction.

Sans aborder le fond de la contestation, et en respectant les compétences de tout le monde, le MEDAC exprime cependant des doutes quant à ce qui est arrivé et qui bien évidement met en évidence des problèmes de juridiction ainsi que de régime de sanctions.

Les membres du MEDAC participant à l'Assemblée craignent, à l'unanimité, que ces évènements puissent se répéter et que puissent influencer de façon négative le rapport entre les pêcheurs européens et les Autorités Maritimes des différents Etats Membres, en ce moment où il est important notamment d'assurer le respect des règles ainsi que des activités de contrôle efficaces, avec des sanctions proportionnées à l'infraction et qui ne sont pas doublées comme cela a été le cas.

info@med-ac.eu
+39 06.48.91.36.24 T
+39 06.60.51.32.59 F

med-ac.eu
Via Nazionale, 243
00184 Roma (Italy)

Co-funded by the European Union

Nous espérons que cette note va retenir votre attention, n'hésitez pas à nous contacter pour avoir des renseignements supplémentaires.

Veuillez agréer, Mesdames et Messieurs, l'expression de nos salutations les plus distinguées.

Giampaolo Buonfiglio
Président



info@med-ac.eu
+39 06.48.91.36.24 T
+39 06.60.51.32.59 F

med-ac.eu
Via Nazionale, 243
00184 Roma (Italy)

Co-funded by the European Union

Associazione Consiglio Consultivo Regionale del Mediterraneo - CCR MED – RAC MED - Registered Office/Siège Social/Sede Legale Via Nazionale, 243 - 00184 Roma (Italy) - Tax identification number/Numéro d'identification fiscal/Codice Fiscale 97534810581

MEDAC
MEDITERRANEAN ADVISORY COUNCIL

Ref. 41/CA

Roma, 20 de marzo de 2015

A *Cécile Bigot-Dekeyzer*
Direction des Pêches Maritimes et de l'Aquaculture (DPMA) - France

A *José Miguel Corvinos Lafuente*
Director General de Recursos Pesqueros y Acuicultura - España

A *Lowri Evans*
Director General - DG MARE

A *Pascal Savouret*
Executive Director – EFCA

El MEDAC, en el desarrollo de sus labores institucionales, se ocupa habitualmente de todos los asuntos relacionados con el cumplimiento de las normas que regulan la pesca en el Mediterráneo y de las actividades asociadas.
Por lo tanto, con ocasión de la Asamblea General celebrada en Roma el 12 de marzo, se destaca y debate el caso del buque de bandera española MACA (matrícula 3-BA-6-2368) inteceptado por la Marina Francesa el 14 de enero mientras se encuentra faenando en la situación 42° 49' 4 N 004° 45'' 6' E (box CGPM en el Golfo de León).

Tras la inspección la Marina Francesa detecta que no se ha transmitido el logbook de las capturas, por lo tanto traslada el buque a Port de Bouc para proceder a apresar el buque durante dos días hasta el pago de fianza y abrir un expediente sancionador. A su llegada a Port de la Selva las Autoridades Españolas (informadas de los hechos por sus colegas franceses) vuelven apresar el buque durante cinco días hasta el pago de la fianza impuesta y a abrir otro expediente sancionador por la misma causa.

Sin entrar en el mérito de los hechos contestados, y en el respeto de las competencias de cada uno, el MEDAC expresa su perplejidad puesto que las circunstancias evidencian claros problemas de jurisdicción así como del sistema sancionador.

La unánime preocupación de los miembros del MEDAC presentes en la Asamblea es que hechos análogos puedan volver a repetirse influyendo negativamente en las relaciones entre los pescadores europeos y las Autoridades de los Estados miembros en una fase en la que sería más bien importante garantizar por un lado el respeto de las normas y por el otro actividades de

info@med-ac.eu
+39 06.48.91.36.24 T
+39 06.60.51.32.59 F

med-ac.eu
Via Nazionale, 243
00184 Roma (Italy)

Co-funded by the European Union

control eficaces, con sanciones proporcionadas a las infracciones y no duplicadas como en el caso mencionado.

Quedando a la espera de eventuales aclaraciones y seguros de vuestra atención hacia el caso señalado, enviamos nuestros más cordiales saludos.

Giampaolo Buonfiglio
Presidente



info@med-ac.eu
+39 06.48.91.36.24 T
+39 06.60.51.32.59 F

med-ac.eu
Via Nazionale, 243
00184 Roma (Italy)

Co-funded by the European Union